Porównanie tłumaczeń Rodzaju 7:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I powiedział JAHWE ― Bóg do Noego: Wejdź ty i cały ― dom twój do ― arki, albowiem ty ― zobaczyłem ― sprawiedliwy [jesteś] przede Mną w ― pokoleniu tym. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział JHWH\* do Noego: Wejdź do arki ty i cały twój dom, gdyż ciebie zobaczyłem (jako) sprawiedliwego przede Mną w tym pokoleniu.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Bóg PS; Pan, Bóg G. [↑](#footnote-ref-2)